

# CONTRAT DE RÉSERVATION

BOOKING CONTRACT • CONTRATO DE RESERVA

NOM ..... PRÉNOM .....

SURNAME • APELLIDO/S

FIRST NAME • NOMBRE

IMMATRICULATION VOITURE ..... DATE DE NAISSANCE .....

CAR REGISTRATION • REGISTRO DE COCHE

DATE OF BIRTH • FECHA DE NACIMIENTO

ADRESSE .....

ADDRESS • DIRECCIÓN

PAYS ..... CODE POSTAL ..... VILLE .....

COUNTRY • PAÍS

POST CODE • CODIGO POSTAL

TOWN • CIUDAD

TELEPHONE ..... N° PORTABLE .....

PHONE N° • TELEFONO

MOBILE N° • TELEFONO MOVIL

E MAIL ..... @ .....

E MAIL • CORREO ELECTRONICO

## ACCOMPAGNÉ DE

ACCOMPANIED BY • ACOMPAÑADO DE

NOM ..... PRENOM ..... DATE DE NAISSANCE .....

SURNAME • APELLIDO/S

FIRST NAME • NOMBRE

DATE OF BIRTH • FECHA DE NACIMIENTO

.....

.....

.....

.....

## DURÉE DU SÉJOUR

LENGTH OF STAY • DURACIÓN DE LA ESTANCIA

DU ..... AU .....

FROM • DEL

TO • AL

## LOCATIONS

RENTALS • ALOJAMIENTOS

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> TENTE RANDONNEURS ÉCO | <input type="checkbox"/> BUNGALOW TOILÉ ÉCO 4P |   |
| <input type="checkbox"/> BUNGALOW TOILÉ ÉCO 5P | <input type="checkbox"/> ÉCOLOGE PMR ÉCO       |   |
| <input type="checkbox"/> LODGE COTTON PREMIUM  | <input type="checkbox"/> CHALET SÉSAME PREMIUM |   |
| <input type="checkbox"/> MH ÉCO SANS SANITAIRE | <input type="checkbox"/> MH CONFORT+ 1CH       | <input type="checkbox"/> MH CONFORT 2CH |
| <input type="checkbox"/> MH CONFORT+ 2CH       | <input type="checkbox"/> MH PREMIUM 2CH        | <input type="checkbox"/> MH CONFORT 3CH |
| <input type="checkbox"/> MH PREMIUM 3CH        |  |   |

## EMPLACEMENT

PITCH • PARCELA

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> SANS ÉLECTRICITÉ | <input type="checkbox"/> AVEC ÉLECTRICITÉ |
| WITHOUT ELECTRICITY • SIN ELECTRICIDAD    | WITH ELECTRICITY • CON ELECTRICIDAD       |

- |                                   |                                      |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> CARAVANE | <input type="checkbox"/> CAMPING CAR | <input type="checkbox"/> TENTE |
|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|

NOMBRE ..... DIMENSIONS : ..... / .....

NUMBER • NÚMERO

DIMENSIONS • DIMENSIONES

## SUPPLÉMENT

EXTRA • SUPLEMENTO

- ASSURANCE ANNULATION (facultatif) 3,5% du montant de base

CANCELLATION INSURANCE (OPTIONAL) 3.5% of the basic amount • SEGURO DE CANCELACION (opcional) 3.5% del monto básico

- LOCATION FRIGO (emplacement) 40€ par séjour

FRIDGE RENTAL 40€ by stay • ALQUILER DE FRIGORIFICO 40€ por estancia

- ANIMAL Nombre ..... Race .....

PET • ANIMAL • HAUSTIER

NUMBER • NÚMERO • ANZAHL

RACE • RAZA • RENNEN

## ACOMPTE A JOINDRE

DEPOSIT TO JOIN • DEPÓSITO PARA UNIRSE

25 % DU MONTANT LOCATION OU EMBLACEMENT + FRAIS DE RESERVATION (20€) = ..... €

25% OF RENTAL OR PITCH • BOOKING FEES (20€) • 25% DEL ALQUILER O PARCELA • TARIFAS DE RESERVA (20€)

TAXE DE SÉJOUR 0,50€ à partir de 18 ans par jour et par personne ..... €

TOURIST TAX: 0,50€ from 18 years old per day and per person • IMPUESTO TURÍSTICO 0,50€ a partir de 18 años por día y por persona

TOTAL ACOMPTE ..... €

TOTAL DOWN PAYMENT • PAGO INICIAL TOTAL

LOCATION: Votre séjour se soldé 1 mois avant votre arrivée. Les séjours réservés 1 mois avant l'arrivée se solderont en totalité au moment de la réservation.  
EMPLACEMENT: Votre séjour se soldé le jour de l'arrivée. La réservation des emplacements en Juillet et Août se fait pour une durée de 4 nuits minimum.  
RENTAL: Your stay ends 1 month before your arrival. Stays booked 1 month before arrival will be paid in full at the time of booking. LOCATION: Your stay ends on the day of arrival. The reservation of pitches in July and August is for a minimum of 4 nights. • ALQUILER: Su estancia finaliza 1 mes antes de su llegada. Las estancias reservadas 1 mes antes de la llegada se pagarán en su totalidad al momento de la reserva. UBICACIÓN: Su estancia termina el día de llegada. La reserva de parcelas en julio y agosto es por un mínimo de 4 noches.

## MODE DE PAIEMENT

PAYMENT METHOD • FORMA DE PAGO

- CHÈQUE À L'ORDRE DU CAMPING DE LA CORNICHE

CHECK • COMPROBAR

- CHÈQUES VACANCES

HOLIDAY VOUCHERS • CHEQUE DE VACACIONES

(ne pas les agraffer, garder le bordereau du haut, les classer par CV de 10€ et 20€ et BIEN INDIQUER LE NOM DU PRESTATAIRE ET BENEFICIAIRE :  
CAMPING DE LA CORNICHE - 64122 URRUGNE) (do not staple them, keep the list of the top, classify them by CV of 10 € and 20 € and WELL INDICATE THE NAME OF THE PROVIDER AND BENEFICIARY: CAMPING OF THE CORNICHE - 64122 URRUGNE) (no los engapse, mantenga la lista de los mejores, clasifiquelos por CV de 10 € y 20 € e INDICAR BIEN EL NOMBRE DEL PROVEEDOR Y BENEFICIARIO, CAMPING DE LA CORNICHE - 64122 URRUGNE)

Je soussigné déclare avoir pris connaissance et accepter les conditions de réservations.

I, the undersigned, declare to have read and accept the conditions of reservations • Yo, el abajo firmante, declaro haber leído y acepto las condiciones de las reservas

DATE

DATE • FECHA

SIGNATURE

SIGNATURE • FIRMA